

# СТАБИЛИЗАТОРЫ НАПРЯЖЕНИЯ ОДНОФАЗНЫЕ ПЕРЕНОСНЫЕ СЕРИИ HUB

## Руководство по эксплуатации

### **1 Назначение и область применения**

1.1 Стабилизаторы напряжения однофазные переносные серии HUB товарного знака IEK (далее – стабилизаторы) предназначены для поддержания стабильного однофазного напряжения питания нагрузок бытового и промышленного назначения 220 В, 50 Гц при отклонениях сетевого напряжения в широких пределах по значению и длительности.

По требованиям безопасности стабилизаторы соответствуют техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 004/2011 и ГОСТ IEC 60335-1.

По требованиям электромагнитной совместимости стабилизаторы соответствуют техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 020/2011 и ГОСТ 30805.14.1, ГОСТ 30805.14.2, ГОСТ 30804.3.2, ГОСТ 30804.3.3.

1.2 При изменении напряжения сети в диапазоне от 140 до 260 В стабилизаторы поддерживают уровень выходного напряжения 220 В с точностью 8 %. Функции защиты обеспечивают безопасную эксплуатацию стабилизаторов в непрерывном режиме. Стабилизатор имеет на лицевой панели многофункциональный индикатор, отображающий режимы работы, уровень загрузки стабилизатора по мощности и уровни входного и выходного напряжения и др. (рисунок 3).

1.3. Для безопасной и непрерывной работы стабилизатора и электроустановки в целом, необходимо осуществить предварительный подбор типа стабилизатора и его мощности, с помощью конфигуратора, размещенного на сайте [www.iek.ru](http://www.iek.ru) в разделе Продукция/Программное обеспечение, либо обратиться в Техническую поддержку.

1.4. Запрещается подключение к стабилизаторам сварочных аппаратов.

### **2 Технические характеристики**

2.1 Технические характеристики стабилизаторов приведены в таблицах 1 и 2.

2.2 Габаритные размеры стабилизаторов приведены на рисунке 1.

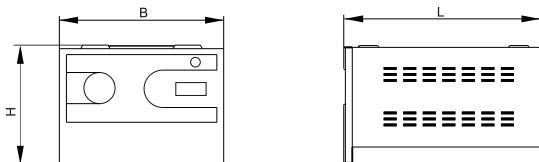
2.3 График зависимости выходной мощности стабилизаторов от входного напряжения приведён на рисунке 2.

Таблица 1

Параметр	Значение									
	0,5	1	1,5	2	3	5	8	10	12	
Выходная номинальная мощность $P_{ном}$ при выходном напряжении 220 В, кВА										
Максимальный входной ток $I_{вх}$ , А	2,53	5,05	7,58	10,10	15,15	25,25	40,40	50,51	60,61	

Таблица 2

Параметр	Значение	
Диапазон рабочего входного напряжения $U_{вх}$ , В	140–260	
Выходное напряжение $U_{вых}$ , В	220	
Точность поддержания выходного напряжения в рабочем диапазоне входного напряжения, %	$\pm 8$	
Напряжение срабатывания защиты от повышенного выходного напряжения $U_{макс}$ , В	243 $\pm$ 4	
Напряжение срабатывания защиты от пониженного выходного напряжения $U_{мин}$ , В	188 $\pm$ 4	
Срабатывание термозащиты при повышении температуры трансформатора, °С	120	
Задержка включения выходного напряжения, с	Стандартная	6
	Длительная	180
Эффективность (КПД) в интервале от 160 до 240 В, %	$\geq 90$	
Время реакции, мс	<20	
Прочность изоляции, В	1500	
Сопротивление изоляции, МОм	$\geq 2$	
Диапазон рабочих температур, °С	от 0 до плюс 40	
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP20	
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150	УХЛ4	
Срок службы стабилизаторов, лет	5	



Параметры	Значение								
	0,5	1	1,5	2	3	5	8	10	12
Мощность, кВА									
L, мм	236	236	249	249	316	316	420	420	420
B, мм	140	140	191	191	240	240	290	290	290
H, мм	135	135	168	168	232	232	248	248	248
Масса, кг	2,29	2,57	3,77	4,31	7,47	9,02	14,06	16,26	18,74

Рисунок 1 – Габаритные размеры стабилизаторов

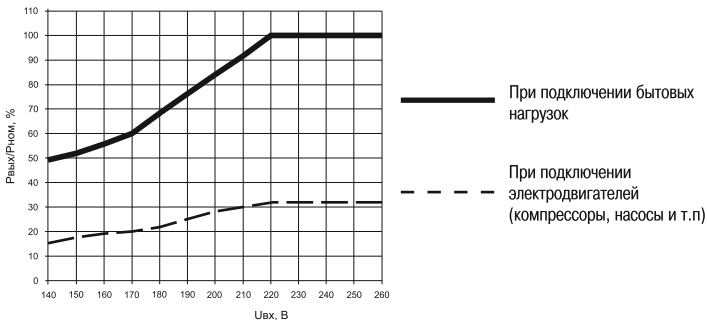


Рисунок 2 – Зависимость выходной мощности стабилизаторов от входного напряжения

### 3 Устройство и принцип работы

3.1 Стабилизаторы относятся к типу автотрансформаторных стабилизаторов с электронным управлением, обеспечивающих регулирование выходного напряжения с высокой точностью его поддержания. Регулирование обеспечивается переключением отводов обмотки линейного автотрансформатора электромагнитными силовыми реле, управление которыми производит электронный модуль управления (далее – ЭМУ) стабилизатора.

3.2 Стабилизаторы представляют собой законченный блок, состоящий из совокупности следующих узлов:

- корпус;
- однополюсный клавишный выключатель и самовосстанавливающийся предохранитель для стабилизаторов мощностью до 2 кВА включительно;
- однополюсный автоматический выключатель для стабилизаторов мощностью от 3 до 10 кВА;
- двухполюсный автоматический выключатель с номинальным током 40 А для стабилизаторов 12 кВА;
- кнопка нажимная с фиксацией установки задержки времени включения выходного напряжения – стандартной или длительной;
- датчик температуры обмотки автотрансформатора;
- реле переключения отводов обмотки автотрансформатора;
- выходное реле подачи выходного напряжения на нагрузку;
- автотрансформатор;
- ЭМУ;
- вентилятор для принудительного воздушного охлаждения в стабилизаторах мощностью 8, 10 и 12 кВА;
- дисплей контроля работы стабилизатора.

### 3.3 Принцип работы стабилизатора

После перевода выключателя питания стабилизатора во включенное положение включается режим задержки, установленный соответствующей кнопкой. Длительную задержку рекомендуется устанавливать для электроприборов содержащих в своей конструкции электродвигатели, в остальных случаях рекомендуется устанавливать стандартную задержку.

Во время работы задержки на дисплее отображаются: входное напряжение, обратный отсчёт до момента подачи питания на нагрузку, а также включён индикатор «ЗАДЕРЖКА».

По истечении заданной (стандартной или длительной) выдержки времени, замыкаются контакты выходного реле, и подаётся напряжение на нагрузку.

Стабилизация выходного напряжения осуществляется следующим образом. После включения стабилизатора модуль управления ЭМУ анализирует величину входного и выходного напряжения и тока нагрузки и подаёт команды на соответствующие реле для переключения отводов обмотки автотрансформатора. При понижении входного напряжения происходит переключение отводов обмотки автотрансформатора в сторону увеличения выходного напряжения. При увеличении входного напряжения происходит переключение отводов обмотки автотрансформатора в сторону уменьшения выходного напряжения. В результате этих действий происходит стабилизация выходного напряжения до 220 В с точностью 8 %.

### 3.4 Управление выходным напряжением

3.4.1 Управление выходным напряжением осуществляется по следующему алгоритму. Если входное напряжение  $U_{вх}$  находится в диапазоне от 140 до 260 В, то выходное напряжение  $U_{вых}$  будет равно 220 В с точностью 8 %.

Защита от пониженного напряжения срабатывает при входном напряжении ниже 140 В и уровне выходного напряжения  $U_{мин}$  равном  $188 \pm 4$  В, при этом отключается питание нагрузки, загорается индикатор «ЗАЩИТА», на дисплее включается символ «L».

Защита от повышенного напряжения срабатывает при входном напряжении выше 260 В и уровне выходного напряжения  $U_{макс}$  равном  $243 \pm 4$  В, при этом отключается питание нагрузки, загорается индикатор «ЗАЩИТА», на дисплее включается символ «H».

При восстановлении входного напряжения до предела допустимого диапазона работы стабилизатора питание на нагрузку подаётся автоматически с установленной задержкой включения, гаснет индикатор «ЗАЩИТА». Индикатор задержки горит до окончания задержки.

3.4.2 При превышении потребляемой от стабилизатора мощности в диапазоне 100–110% на дисплее загорается индикатор «ПЕРЕГРУЗКА».

При превышении потребляемой мощности в диапазоне 110–120 % на дисплее загорается индикатор «ПЕРЕГРУЗКА», затем, через 30 секунд стабилизатор отключает питание нагрузки и запускается режим задержки длительностью 180 с. Во время работы задержки по перегрузке на дисплее поочередно отображаются символы «dL3», «dL2», «dL1», а также включены индикаторы «ЗАДЕРЖКА» и «ЗАЩИТА». По истечении задержки стабилизатор в автоматическом режиме подаёт питание на нагрузку. Если перегрузка не устранена, то алгоритм защиты повторяется ещё два раза. После третьего отключения питания нагрузки на дисплее появляются символы «E1», включаются индикаторы «ЗАЩИТА» и «ПЕРЕГРУЗКА», стабилизатор переходит в режим ожидания. Требуется отключение-включение стабилизатора выключателем питания.

При превышении потребляемой мощности более 120 % на дисплее загорается индикатор «ПЕРЕГРУЗКА», затем, через 6 секунд стабилизатор отключает питание нагрузки и запускается режим задержки длительностью 180 с. Во время работы задержки по перегрузке на дисплее поочередно отображаются символы «dL3», «dL2», «dL1», а также включены индикаторы «ЗАДЕРЖКА» и «ЗАЩИТА». По истечении задержки стабилизатор в автоматическом режиме подаёт питание на нагрузку. Если перегрузка не устранена, то алгоритм защиты повторяется ещё два раза. После третьего отключения питания нагрузки на дисплее появляются символы E2, включаются индикаторы «ЗАЩИТА» и «ПЕРЕГРУЗКА», стабилизатор переходит в режим ожидания. Требуется отключение-включение стабилизатора выключателем питания.

3.4.3 При перегреве обмотки трансформатора выше 120 °С защита отключает стабилизатор, и загорается индикатор «ЗАЩИТА», на дисплее отображается символ «С».

При снижении температуры обмотки автотрансформатора ниже 120 °С, стабилизатор автоматически подаёт питание на нагрузку с установленной выдержкой времени. В стабилизаторах мощностью 8, 10 и 12 кВА при повышении температуры обмотки автотрансформатора выше 65 °С включаются вентиляторы принудительного охлаждения.

3.4.4 Защита стабилизатора от сверхтоков обеспечивается:

- в стабилизаторах мощностью 0,5 кВА – самовосстанавливающимся предохранителем с номинальным током 5 А;
- в стабилизаторах мощностью 1 кВА – самовосстанавливающимся предохранителем с номинальным током 7 А;
- в стабилизаторах мощностью 1,5 кВА – самовосстанавливающимся предохранителем с номинальным током 12 А;
- в стабилизаторах мощностью 2 кВА – самовосстанавливающимся предохранителем с номинальным током 15 А;



Рисунок 3 – Индикация режимов работы стабилизаторов

– в стабилизаторах мощностью 3 до 12 кВА однополюсным автоматическим выключателем (двухполюсным для исполнения 12 кВА), параметры которого приведены в таблице 4.

3.5 На передней панели корпуса стабилизатора расположены:

– дисплей, отображающий режимы работы. Индикация режимов работы на дисплее стабилизатора показана на рисунке 3. Значение выходного напряжения отображается с точностью, указанной в таблице 2;

– переключатель задержки включения выходного напряжения «ЗАДЕРЖКА  $U_{\text{вых}}$ »;

– выключатель питания стабилизатора.

3.6 На задней панели корпуса стабилизаторов расположены элементы согласно таблице 5.

3.7 Стабилизаторы мощностью 0,5; 1; 1,5; 2; 3; 5 кВА имеют естественное воздушное охлаждение. Стабилизаторы мощностью 8; 10; 12 кВА имеют принудительное воздушное охлаждение.

Таблица 4

Наименование параметра	Значение				
Выходная мощность стабилизатора, кВА	3	5	8	10	12
Характеристика защиты от сверхтоков и номинальный ток автоматического выключателя	C20 1P	C32 1P	C50 1P	C63 1P	C40 2P

Таблица 5

0,5; 1,0; 1,5; 2 кВА	3; 5; 10; 12 кВА
Розетка 2P + $\perp$ для подключения нагрузки, 1 розетка для 0,5 кВА; 1 кВА и 2 розетки для 1,5 кВА: 2 кВА	Клеммные зажимы «L, N, $\perp$ , N1, L1» для подключения сети и нагрузки
Сетевой шнур длиной 1,35 м (включая вилку)	

3.8 Рабочее положение стабилизаторов – на горизонтальной, ровной поверхности (стол, стеллаж, пол) с допустимым уклоном не более 30 %.

#### **4 Комплектность**

4.1 В комплект поставки входит:

- стабилизатор – 1 шт.;
- руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 экз.;
- гарантийный талон – 1 шт.

#### **5 Меры безопасности**

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ПРЕВЫШАТЬ ДОПУСТИМУЮ МОЩНОСТЬ НАГРУЗКИ. СУММАРНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ПОДКЛЮЧАЕМЫХ К СТАБИЛИЗАТОРУ, НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ УКАЗАННУЮ МОЩНОСТЬ СТАБИЛИЗАТОРА. Длительная перегрузка может привести к выходу из строя стабилизатора и подключённых к нему электроприборов.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ СТАБИЛИЗАТОР БЕЗ ПОДКЛЮЧЁННОГО ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

5.1 Стабилизаторы мощностью 0,5; 1; 1,5; 2 кВА подключаются к защитному заземлению посредством сетевого шнура. В случае подключения к двухпроводной сети питания необходимо предусмотреть розетку с конструктивным элементом заземления и подключить её к защитному заземлению.

Стабилизаторы мощностью свыше 2 кВА подключаются к защитному заземлению в соответствии с 6.1.3.2.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТАБИЛИЗАТОРА ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ДЫМА ИЛИ ХАРАКТЕРНОГО ЗАПАХА ГОРЯЩЕЙ ИЗОЛЯЦИИ, ПОЯВЛЕНИИ ПОВЫШЕННОГО ШУМА, ПОЛОМКЕ ИЛИ ПОЯВЛЕНИИ ТРЕЩИН В КОРПУСЕ, ПРИ ПОВРЕЖДЁННЫХ СОЕДИНИТЕЛЯХ.

5.2 Стабилизаторы нельзя подвергать ударам, механическим перегрузкам, воздействию жидкостей и грязи. Нельзя допускать попадания посторонних предметов внутрь корпуса стабилизатора.

**ВНИМАНИЕ!** ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПЕРЕГРЕВА НЕ РАСПОЛАГАТЬ СТАБИЛИЗАТОР ВБЛИЗИ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА ИЛИ ПОД ПРЯМЫМИ СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ. НЕ НАКРЫВАТЬ КОРПУС РАБОТАЮЩЕГО СТАБИЛИЗАТОРА ТКАНЬЮ, ПОЛИЭТИЛЕНОМ ИЛИ ИНЫМИ НАКИДКАМИ.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** РАБОТА СТАБИЛИЗАТОРОВ В ПОМЕЩЕНИЯХ С ВЗРЫВООПАСНОЙ ИЛИ ХИМИЧЕСКИ АКТИВНОЙ СРЕДОЙ, В УСЛОВИЯХ ВОЗДЕЙСТВИЯ КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, А ТАКЖЕ НА ОТКРЫТЫХ ПЛОЩАДКАХ.

**При поломке не пытаться самостоятельно устранить её причину, обратиться в сервисный центр! Адреса сервисных центров указаны на сайте iek.ru.**





## 6.2 Порядок работы

### 6.2.1 Включение стабилизатора

Включение производится в следующем порядке:

- установите необходимую задержку времени включения выходного напряжения в зависимости от нагрузки (3.3);
- включите клавишный выключатель в положение «ВКЛ» (для стабилизаторов мощностью от 0,5 до 2 кВА), переведите рукоятку автоматического выключателя в положение «I» (для стабилизаторов мощностью от 3 до 12 кВА), на дисплее загорится индикатор «ЗАДЕРЖКА», запустится обратный отсчёт, отобразится значение входного напряжения. Если входное напряжение находится в диапазоне от 140 до 260 В, то после истечения установленной выдержки времени произойдёт подача выходного напряжения на нагрузку. По индикатору нагрузки можно определить загруженность стабилизатора.

**ВНИМАНИЕ!** ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТАБИЛИЗАТОРОВ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДЛИТЕЛЬНАЯ ПЕРЕГРУЗКА.

### 6.2.2 Защита от сверхтоков

**ВНИМАНИЕ!** ПЕРИОДИЧЕСКИ КОНТРОЛИРУЙТЕ ПОКАЗАНИЯ ЗАГРУЖЕННОСТИ СТАБИЛИЗАТОРА ПО ИНДИКАТОРУ «НАГРУЗКА». Если на индикаторе «НАГРУЗКА» значение превышает 100 % – это говорит о перегрузке стабилизатора. Не допускайте длительной перегрузки стабилизатора по мощности во избежание срабатывания защиты от сверхтоков и выхода из строя стабилизатора.

При срабатывании защиты от сверхтоков необходимо выполнить следующие действия:

- для стабилизаторов 0,5; 1; 1,5; 2 кВА – отключить ручной выключатель, дать стабилизатору остыть в течение 3–5 минут. Для стабилизаторов от 3 до 12 кВА – убедиться, что автоматический выключатель питания находится в положении «О» (отключено). Если на дисплее стабилизатора горят символы «E1» или «E2» – вручную перевести автоматический выключатель в положение «О». Дать стабилизатору остыть в течение 3–5 минут;
- определить и устранить причину перегрузки или короткого замыкания;
- включить стабилизатор;
- в случае повторного срабатывания защиты от сверхтоков обратитесь за консультацией к специалисту в сервисном центре.

### 6.2.3 Защита от повышенного и пониженного выходного напряжения.

Защита стабилизатора от повышенного и пониженного выходного напряжения обеспечивается модулем ЭМУ.

Алгоритм срабатывания защиты от повышенного и пониженного выходного напряжения указан в 3.4.1.

**ВНИМАНИЕ!** ПЕРИОДИЧЕСКИ КОНТРОЛИРОВАТЬ ВЕЛИЧИНУ ВЫХОДНОГО НАПРЯЖЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ СТАБИЛИЗАТОРА.

**ВНИМАНИЕ!** СТАБИЛИЗАТОР МОЖЕТ РАБОТАТЬ В ПРЕДЕЛЬНОМ ДИАПАЗОНЕ ВХОДНОГО НАПРЯЖЕНИЯ ОТ 135 ДО 265 В, НО ПРИ ЭТОМ НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ТОЧНОСТЬ ВЫХОДНОГО НАПРЯЖЕНИЯ  $U_{\text{Вых}} 220$  В ПРЕДЕЛАХ 8 %.

6.2.4 Защита при повышении температуры трансформатора  
Термозащита трансформатора обеспечивается самовозвратным термометаллическим датчиком.

Срабатывание термозащиты происходит при повышении температуры обмотки трансформатора до 120 °С. При восстановлении допустимой температуры работы питание на нагрузку подаётся автоматически.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТАБИЛИЗАТОРА С ПОВРЕЖДЕННЫМ СЕТЕВЫМ ШНУРОМ!**

При повреждении сетевого шнура обратитесь в сервисный центр.

## **7 Техническое обслуживание**

7.1 Периодически производить прочистку вентиляционных отверстий стабилизаторов от пыли, ворсинок и т.п.

7.2 В случае отсутствия или неизменности выходного напряжения при его регулировке, при возникновении повышенного шума или запаха гари немедленно отключить стабилизатор от сети и обратиться в сервисный центр.

## **8 Условия транспортирования, хранения и утилизации**

8.1 Транспортирование стабилизаторов допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных стабилизаторов от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 45 до плюс 50 °С.

8.2 Хранение стабилизаторов осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 45 до плюс 50 °С и относительной влажности от 10 до 90 % при 20 °С.

В помещениях для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, вызывающих коррозию.

8.3 При утилизации необходимо разделить конструктивные элементы стабилизатора по видам материалов и сдать в специализированные организации по приёмке и переработке вторсырья.

## **9 Гарантийные обязательства**

9.1 Гарантийный срок эксплуатации стабилизаторов – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

9.2 При предъявлении стабилизатора на гарантийное обслуживание обязательно наличие настоящего паспорта с отметкой даты продажи и штампа магазина (при продаже через розничную торговую сеть).

**ВНИМАНИЕ! ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛУЧАЕ:**

- несоблюдения правил хранения, транспортировки, установки, подключения и эксплуатации, установленных настоящим паспортом;
- отсутствия или частичного заполнения гарантийного талона;
- ремонта стабилизатора не уполномоченными на это лицами и организациями, его разборки и других, не предусмотренных данным паспортом вмешательств;
- механических повреждений, следов химических веществ и попадания внутрь инородных предметов;
- использования стабилизатора не по назначению: подключению к сети с параметрами, отличными от указанных в настоящем паспорте, подключение нагрузок, превышающих номинальную мощность изделия.

9.3 В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

**Российская Федерация  
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область, г. Подольск,  
Проспект Ленина, дом 107/49, офис 457  
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

**МОНГОЛИЯ**

**«ИЭК Монголия» КОО**

Улан-Батор, 20-й участок Баянголского  
района, Западная зона промышленного  
района 16100, Московская улица, 9  
Тел.: +976 7015-28-28  
Факс: +976 7016-28-28  
info@iek.mn  
www.iek.mn

**Республика Молдова**

**«ИЭК ТРЭЙД» О.О.О.**

MD-2044, город Кишинев,  
ул. Мария Дрэган, 21  
Тел.: +373 (22) 479-065, 479-066  
Факс: +373 (22) 479-067  
info@iek.md; infomd@md.iek.ru  
www.iek.md

**УКРАИНА**

**ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ  
УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,  
Киево-Святошинский район,  
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В  
Тел.: +38 (044) 536-99-00  
info@iek.com.ua  
www.iek.ua

**Страны Азии**

**Республика Казахстан**

**ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область,  
Карасайский район, с. Иргели,  
мкр. Акжол, 71А  
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50  
infokz@iek.ru  
www.iek.kz

**Страны Евросоюза**

**Латвийская Республика**

**ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11  
Тел.: +371 2934-60-30  
iek-baltija@inbox.lv  
www.iek.ru



**Республика Беларусь**  
**ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**  
(Представительство  
в Республике Беларусь)  
220025, г. Минск,  
ул. Шафарнянская, д. 11, пом. 62  
Тел.: +375 (17) 286-36-29  
iek.by@iek.ru  
www.iek.ru

